

Vivago CARE watch

Quick Reference Guide



IF YOU THINK YOU NEED HELP, PLEASE PRESS THE CARE WATCH MANUAL ALARM BUTTON

IMMEDIATELY TO RAISE AN ALARM. PRESS THE BUTTON UNTIL THE RED LIGHT OF THE WATCH GOES ON.

DO NOT WAIT FOR THE SYSTEM TO DO AN ALARM FOR YOU AUTOMATICALLY.

• The CARE watch sends an automatic alarm e.g. in case of immobility within 30 minutes to 4 hours. It is possible to adjust the sensibility of the automatic alarm to be user-specific.

• After an alarm has been raised, the alarm recipient will be able to talk with you via the base unit's loudspeaker (Voice communication is a separate function that is used in some of the systems).

Vivago

www.vivago.com

Vivago CARE -kello

Pikakäyttöohje



JOS TUNNET TARVITSEVASI APUA, PAINA HETI KELLOSSA OLEVAA

VIVAGO-PAINIKETTA NIIN KAUAAN, KUNNES KELLOSSA OLEVA PUNAINEN MERKKIVALO SYTTYY.

ÄLÄ JÄÄ ODOTTAMAAN, ETTÄ VIVAGO KELLO TEKEE HÄLYTYKSEN AUTOMAATTISESTI PUOLESTASI.

• Vivago CARE -kello lähettää automaattiset hälytykset mm. liikkumattomuudesta 30 minuutin – 4 tunnin kuluessa. Automaattihälytyksien herkkyyttä voi säätää käyttäjäkohtaisesti.

• Hälytyksen saatuaan hälytyksen vastaanottaja voi puhua kanssasi tukiaseman tai erillisen puhelimen kautta (puheyhteys on erillinen toiminto, joka on käytössä osassa järjestelmiä).

Vivago

www.vivago.fi

Vivago CARE l'orologio

Guida Rapida



SE SENTI DI AVERE BISOGNO DI AIUTO, PREMI IMMEDIATAMENTE IL TASTO VIVAGO DELL'OROLOGIO FINCHÉ NON SI ACCENDE UNA LUCE ROSSA SULL'OROLOGIO.

NON ATTENDERE CHE L'OROLOGIO DIA L'ALLARME AUTOMATICAMENTE SENZA IL TUO INTERVENTO.

• Vivago, l'orologio che misura lo stato di benessere invia automaticamente un allarme tra l'altro in caso di immobilità per 30 minuti – 4 ore. La sensibilità degli allarmi automatici è regolabile in base all'utente.

• La persona che ha ricevuto l'allarme può parlarti tramite la stazione di base oppure tramite un telefono separato (il collegamento audio è una funzione separata che è in uso in una parte dei sistemi).

Vivago

www.vivago.com

• Fasten the CARE watch so that it is in close contact with your skin at all times, but does not cause any discomfort or restrict your hand movement.

• CARE watch is waterproof; you may take a shower or a bath without removing the watch.

• Do not open the watch. Warranty is not valid if the watch has been opened.



IT IS IMPORTANT TO KEEP THE CARE WATCH ON YOUR WRIST AT ALL TIMES, EVEN AT NIGHT.

You should remove your CARE watch from your wrist in order to:

- Go to the sauna or other hot environments.

- Clean the CARE watch at least once a week according to the instructions in the User's Guide.



JOS TUNNET TARVITSEVASI APUA, PAINA HETI KELLOSSA OLEVAA

VIVAGO-PAINIKETTA NIIN KAUAAN, KUNNES KELLOSSA OLEVA PUNAINEN MERKKIVALO SYTTYY.

ÄLÄ JÄÄ ODOTTAMAAN, ETTÄ VIVAGO KELLO TEKEE HÄLYTYKSEN AUTOMAATTISESTI PUOLESTASI.

• Vivago CARE -kello lähettää automaattiset hälytykset mm. liikkumattomuudesta 30 minuutin – 4 tunnin kuluessa. Automaattihälytyksien herkkyyttä voi säätää käyttäjäkohtaisesti.

• Hälytyksen saatuaan hälytyksen vastaanottaja voi puhua kanssasi tukiaseman tai erillisen puhelimen kautta (puheyhteys on erillinen toiminto, joka on käytössä osassa järjestelmiä).

Vivago

www.vivago.fi

Vivago CARE l'orologio

Guida Rapida



SE SENTI DI AVERE BISOGNO DI AIUTO, PREMI IMMEDIATAMENTE IL TASTO VIVAGO DELL'OROLOGIO FINCHÉ NON SI ACCENDE UNA LUCE ROSSA SULL'OROLOGIO.

NON ATTENDERE CHE L'OROLOGIO DIA L'ALLARME AUTOMATICAMENTE SENZA IL TUO INTERVENTO.

• Vivago, l'orologio che misura lo stato di benessere invia automaticamente un allarme tra l'altro in caso di immobilità per 30 minuti – 4 ore. La sensibilità degli allarmi automatici è regolabile in base all'utente.

• La persona che ha ricevuto l'allarme può parlarti tramite la stazione di base oppure tramite un telefono separato (il collegamento audio è una funzione separata che è in uso in una parte dei sistemi).

Vivago

www.vivago.com

IMPORTANT!

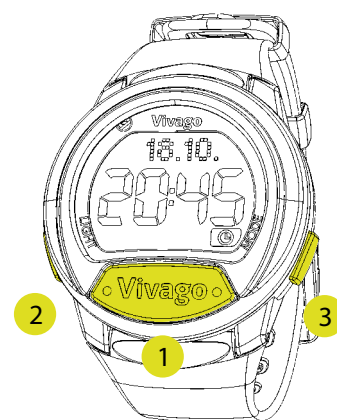
The CARE watch can only raise an alarm when you are within the reach of the Vivago base station.

The CARE watch can only send an automatic alarm when the watch is properly fastened around your wrist.

The CARE watch cannot send an automatic alarm when you have taken the watch off your wrist or if there is fabric or other material between the watch and your skin.

The CARE watch can only help you by sending an alarm, either manually or automatically. **DO NOT WAIT FOR THE SYSTEM TO RAISE AN ALARM FOR YOU AUTOMATICALLY IF YOU ARE ABLE TO DO IT YOURSELF.** Make sure you understand the purpose of this device and the limitation of the added safety it provides.

The CARE watch isn't a medical device. It shouldn't be used to monitor a specific medical condition.



TÄRKEÄÄ!

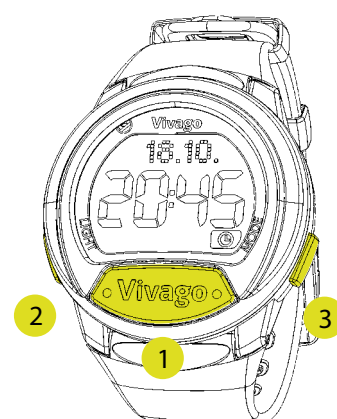
Vivago CARE -kello voi lähettää hälytyksiä vain kun olet Vivago-tukiasemaverkon peittoalueella.

Vivago CARE -kello voi lähettää automaattihälytyksen vain, kun kello on kiinnitetty oikein ranteeseen.

Vivago CARE -kello ei voi lähettää automaattihälytystä kun olet ottanut kellon pois ranteestasi, tai jos kellon ja ihosi välissä on kangasta tai muuta materiaalia.

Vivago CARE -kello voi auttaa sinua vain, kun se lähettää automaattihälytyksen tai lähetät itse hälytyksen kellon painiketta painamalla. **ÄLÄ KUITENKAAN KOSKAAN JÄÄ ODOTTAMAAN AUTOMAATTIHÄLYTYSTÄ MIKÄLI ITSE KYKENET PAINAMAAN KELLON PAINIKETTA.** Varmista, että ymmärrät laitteen ja sen antaman lisäturvallisuuden rajoitukset.

Vivago CARE -kello ei ole lääkinällinen laite, eikä sitä ole tarkoitettu sairauksien diagnosoimiseen tai seurantaan.



NOTA BENE!

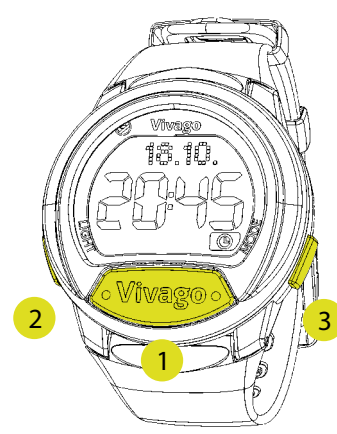
Vivago, l'orologio che misura lo stato di benessere può inviare allarmi solo quando sei nella zona di copertura della stazione di base Vivago.

Vivago, l'orologio che misura lo stato di benessere può inviare un allarme automatico solo se è allacciato al polso in modo corretto.

Vivago, l'orologio che misura lo stato di benessere non può inviare un allarme automatico se lo hai tolto dal polso oppure se tra l'orologio e la pelle c'è del tessuto o altro materiale.

Vivago, l'orologio che misura lo stato di benessere può aiutarti solo quando invia un allarme automatico oppure quando mandi personalmente un allarme premendo il tasto dell'orologio. **NON ASPETTARE MAI L'ALLARME AUTOMATICO SE RIESCI A PREMERE IL TASTO DELL'OROLOGIO.** Assicurati di aver capito i limiti dell'apparecchio e della sicurezza in più che riesce a darti.

Il sistema Vivago non è un dispositivo medico e non è pensato per diagnosticare o seguire malattie.



The button functions

CARE watch has three buttons:

1 VIVAGO button on the watch is meant for triggering the alarms, except when confirming changes in the setting mode of the watch.

2 A long press on LIGHT button will switch on the background light. The light will automatically switch off after 12 seconds.

3 MODE button is to be used when browsing through the different menus.

A long press of the MODE button or no press for 60 seconds will, from all menus, redirect the system to the watch mode.

Painikkeiden toiminta

Kellossa on kolme painiketta:

1 VIVAGO-painike kellon päällä on vain hälytyksen tekemistä varten. Poikkeus tästä on kellon asetustila, jossa Vivago-painikeella vahvistetaan asetuksiin tehdyt muutokset.

2 LIGHT-painikkeella kellon näyttöön saa päälle taustavalon (Pitkä painallus). Valo sammuu noin 12 sekunnin kuluttua itsestään.

3 MODE-painikkeella voit selata kellon eri näyttöjä.

Kello palaa takaisin normaaliin kellotilaan painamalla MODE-painiketta pitkään tai jos mitään painiketta ei paineta 60 sekuntiin.

Funzione dei tasti

L'orologio ha tre tasti:

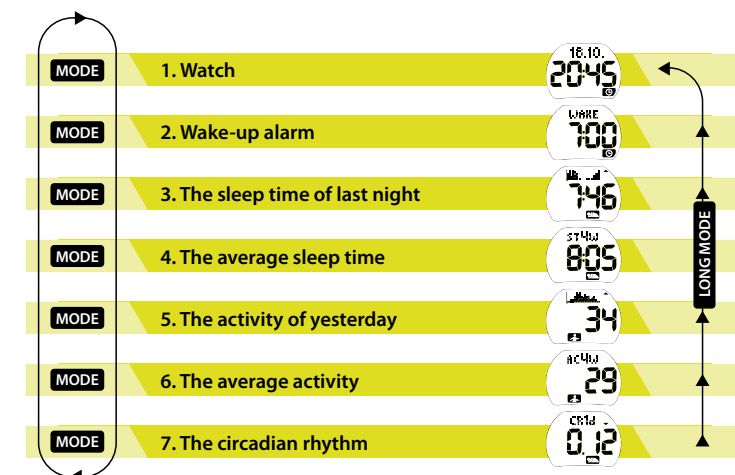
1 Il tasto VIVAGO sull'orologio si utilizza solamente per inviare un allarme. L'eccezione a questo è la modalità impostazioni durante la quale si confermano le modifiche alle impostazioni premendo il tasto Vivago.

2 Il tasto LIGHT accende la luce del display dell'orologio (premere a lungo). La luce si spegne automaticamente dopo circa 12 secondi.

3 Con il tasto MODE puoi sfogliare il menù dell'orologio.

Qualunque sia la modalità attuale, se premi a lungo il tasto MODE oppure non premi nessun tasto entro 60 secondi, l'orologio torna alla modalità orologio.

The Menu Structure



Menurakenne



Struttura del menù



Settings

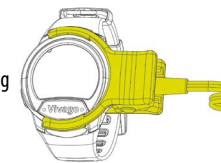
By pressing and holding both the LIGHT(2) and MODE(3) buttons simultaneously you enter the setting mode. The setting mode depends on in which display mode you enter the settings.

In the setting mode the buttons work as follows:

LIGHT: changes settings.
MODE: changes the numbers, for instance from hours to minutes when setting the time or changes the settings.
VIVAGO: confirms the setting and moves you to next set-up mode.

If you don't press any button for 60 seconds you will automatically return to the basic watch mode.

Please notice the correct positioning of the charger.



PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS!

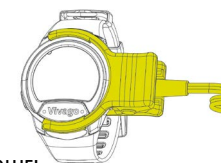
Kellon asetukset

Päiset asetustilaan painamalla LIGHT(2) ja MODE(3) -painikkeita yhtä aikaa pitkään. Asetustila määräytyy sen mukaan, missä näyttötilassa painat painikkeita.

Asetustilassa painikkeet toimivat seuraavasti: LIGHT: Muuttaa asetusta.
MODE: Vaihtaa asetettavaa numeroa, esim. tunneista minuutteihin kellonajan asetuksessa tai muuttaa asetusta.
VIVAGO: Hyväksyy asetuksen ja siirtyy seuraavaan asetustilaan.

Jos et paina mitään painiketta 60 sekuntiin, palaa kello takaisin normaaliin kellonäyttöön.

Kelloa ladatessasi huomaathan laturin oikean asennon.



SÄILYTÄ TÄMÄ OHJE!

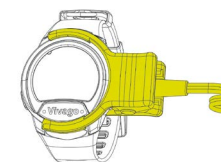
Impostazioni dell'orologio

Per accedere alla modalità impostazioni, premi contemporaneamente e a lungo i tasti LIGHT(2) e MODE(3). La modalità impostazioni varia secondo la modalità in cui si trova l'orologio mentre premi i tasti. Nella modalità impostazioni i tasti hanno le seguenti funzioni:

LIGHT: Cambia il valore dell'impostazione.
MODE: Cambia il numero da impostare, per esempio dalle ore ai minuti durante l'impostazione dell'ora, oppure cambia il valore dell'impostazione.
VIVAGO: Conferma l'impostazione e passa alla modalità di impostazione successiva.

Se non premi nessun tasto entro 60 secondi, l'orologio torna alla modalità orologio normale.

Controlla che il caricabatteria sia nella posizione corretta quando carichi la batteria dell'orologio!



CONSERVA QUESTA GUIDA!

Vivago CARE Uhr Kurzreferenz



WENN SIE HILFE BENÖTIGEN, DRÜCKEN SIE SOFORT DEN MANUELLEN VIVAGO-ALARMKNOPF BIS DIE ROTE KONTROLLLAMPE LEUCHTET, UM EINEN ALARM AUSZULÖSEN.

WARTEN SIE NICHT BIS DAS SYSTEM DEN ALARM FÜR SIE AUSLÖST.

• Automatische Alarmsignale werden u.a. bei Unbeweglichkeit innerhalb von 30 Minuten bis 4 Stunden generiert und gesendet. Die Empfindlichkeit des automatischen Alarms kann für jeden Benutzer getrennt eingestellt werden

• Wenn der Empfänger den Alarm empfangen hat, kann er mit Ihnen durch den Lautsprecher der Basisstation sprechen, ohne dass Sie sich zur Basisstation hin bewegen müssen. (Sprechkontakt ist eine separate Funktion, die in einigen Systeme vorhanden ist).

Vivago

www.vivago.com

Vivago CARE klocka Snabbanvisning



OM DU KÄNNER ATT DU BEHÖVER HJÄLP, TRYCK GENAST PÅ KLOCKANS TRYCKKNAPP TILLS DET RÖDA SIGNALJUSET I KLOCKAN TÄNDS.

VÄNTA INTE PÅ ATT LARMET GÅR AUTOMATISKT.

• Hålsoklockan sänder ett automatiskt larm bl.a. vid orörlighet inom en tidsperiod på 30min – 4 timmar. Automatiska larmets känslighet kan justeras skilt för varje användare

• När larmmottagaren mottagit larmet kan han/hon tala med dig via basstationen eller via en skild telefon (talförbindelse är en skild funktion som finns i en del av systemen).

Vivago

www.vivago.com

La Montre CARE Vivago Guide d'utilisation rapide



SI VOUS PENSEZ AVOIR BESOIN D'ASSISTANCE, APPUYEZ IMMEDIATEMENT SUR LE BOUTON D'ALARME DE LA MONTRE POUR DECLENCHER UNE ALARME. APPUYEZ SUR LE BOUTON DE LA MONTRE JUSQU'À CE QUE LA LUMIERE ROUGE S'ALLUME. N'ATTENDEZ PAS QUE LA MONTRE ENVOIE UNE ALARME AUTOMATIQUE A VOTRE PLACE.

• La montre Vivago envoie une alarme automatique en cas d'immobilité pendant une durée de 30 minutes à 4 heures. Il est possible d'ajuster la sensibilité de cette alarme automatique en fonction de l'utilisateur.

• Après l'émission d'une alarme, le destinataire de celle-ci a la possibilité de parler avec vous par l'intermédiaire du haut-parleur de la base Vivago (La communication vocale est une fonction séparée qui est disponible sur certains systèmes Vivago).

Vivago

www.vivago.com

• Befestigen Sie die Vivago-Sicherheitsuhr so an Ihrem Handgelenk, dass diese ständig engen Kontakt mit der Haut hat. Es sollte jedoch nicht unbequem sein oder die Bewegung des Handgelenks einschränken.

• Die Vivago-Sicherheitsuhr ist wasserdicht. Sie sollten auch das Armband während der Dusche oder Baden tragen.

• Die Uhr kann nicht geöffnet werden. Garantie gilt nicht, wenn die Uhr geöffnet ist.



ES IST WICHTIG DIE SICHERHEITSUHR IMMER AM HANDGELENK TRAGEN, AUCH WÄHREND DER NACHT.

In den folgenden Situationen muss die Sicherheitsuhr abgenommen werden:

• Beim Saunen, oder im Dampfbad und andere sehr heißen Umgebungen .

• Zum Reinigen der Vivago-Sicherheitsuhr einmal pro Woche gemäss den Anweisungen im Benutzerhandbuch.

• Spänn fast hälsoklockan runt handleden så att baksidan har kontinuerlig kontakt med huden. Spänn dock inte klockarmbandet för spänt, så att det förhindrar handledens rörelser.

• Hälsoklockan är vattenfast. Du behöver inte ta av dig klockan när du duschar eller badar.

• Klockan kan inte öppnas. Garantin är inte giltig om klockan har öppnats.



DET ÄR VIKTIGT ATT HA HÄLSOKLOCKAN PÅ SIG HELA TIDEN, ÄVEN PÅ NATTEN.

I följande fall BÖR du ta av dig klockan:

• Klockan skall inte användas i heta omständigheter, t.ex. då du badar bastu.

• När du rengör klockan enligt bruksanvisningen en gång i veckan.

• Attacher la montre afin quelle soit au contact de votre peau en permanence, néanmoins ne pas trop serrer ce qui serait source d'inconfort ou pourrait réduire les mouvements de votre main.

• La montre est étanche. Vous pouvez prendre une douche ou un bain avec celle-ci.

• L'horloge ne peut pas être ouverte. La garantie est pas valable si l'horloge a été ouverte.



IL EST IMPORTANT DE CONSERVER LA MONTRE AU POIGNET EN PERMANENCE, MEME LA NUIT.

• Vous devez retirer votre montre si vous faites un sauna ou entrez dans un environnement très chaud.

• La montre doit être nettoyée une fois par semaine conformément aux instructions du guide d'utilisation.

WICHTIG!

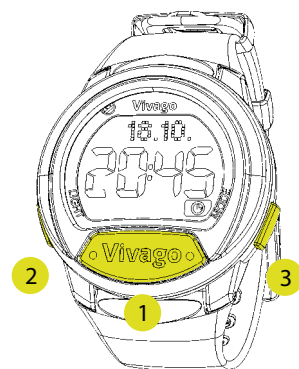
Die Sicherheitsuhr kann Alarme nur dann auslösen, wenn Sie sich innerhalb der Reichweite der Basisstation befinden.

Die Sicherheitsuhr kann Alarme nur dann auslösen, wenn das Armband fest am Handgelenk angelegt ist.

Bitte beachten Sie, dass die Sicherheitsuhr keinen automatischer Alarm senden kann, wenn Sie das Armband abnehmen oder wenn Stoff oder andere Materialien zwischen der Sicherheitsuhr und der Haut sind .

Die Sicherheitsuhr kann nur Hilfe leisten, wenn Sie den manuellen Alarmlösen oder ein automatischen Alarm gesendet wird. **IN EINER NOTSITUATION, SOLLTEN SIE NIE AUF EINEN AUTOMATISCHEN ALARM WARTEN, WENN ES IHNEN MÖGLICH IST, SELBST EINEN MANUELLEN ALARM AUFZULÖSEN.** Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie die Funktion des Armbands und die Sicherheitsmöglichkeiten verstehen.

Das Vivago-System ist kein medizinisches Gerät noch kann es Krankheiten diagnostizieren oder monitoren.



VIKTIG!

Vivago-hälsoklockan kan sända larm endast när användaren befinner sig inom basstationens räckvidd.

Vivago-hälsoklockan kan sända automatiska larm endast när klockarmbandet sitter tätt runt handleden.

Vivago-hälsoklockan kan inte sända automatiska larm om användaren tagit av sig klockan eller om dess baksida inte är i ständig kontakt med huden, t.ex. om det finns tyg eller annat material mellan klockan och huden

Hälsoklockan kan hjälpa dig endast när den sänder ett automatiskt larm eller när du själv sänder ett larm genom att trycka på klockans tryckknapp. **VÄNTA ALDRIG TILLS HÄLSOKLOCKAN SÄNDER ETT AUTOMATISKT LARM IFALL DU KAN SJÄLV TRYCKA PÅ KNAPPEN.** Det finns begränsningar gällande apparaten och tilläggsäkerheten som den medför. Försäkra dig själv om att du förstår dessa begränsningar.

Vivago-systemet är inte avsedd för att användas inom medicinbranschen. Det bör inte användas för uppföljning av någon bestämd sjukdom.



IMPORTANT!

La montre ne peut envoyer une alarme que lorsque vous êtes dans la zone de détection de la borne.

La montre ne peut envoyer une alarme automatique que si elle est correctement attachée autour de votre poignet.

La montre ne peut envoyer d'alarme automatique si vous avez retirée la montre ou s'il y a un vêtement ou une autre matière entre la montre et la peau.

La montre peut seulement envoyer une alarme pour vous aider, de façon manuelle ou automatique. **N'ATTENDEZ PAS QUE LE SYSTEME ENVOIE UNE ALARME AUTOMATIQUE POUR VOUS SI VOUS ETES EN CAPACITE DE LE FAIRE PAR VOUS-MEME.** Assurez-vous d'avoir compris l'objectif de ce dispositif et les limitations sur la sécurité qu'il propose.

La montre n'est pas un dispositif médical. Elle ne doit pas être utilisée pour suivre une problématique médicale particulière.

Die Funktion der Knöpfe

Die Sicherheitsuhr hat drei Knöpfe:

1 Der VIVAGO-Knopf auf der Sicherheitsuhr ist allein zum Auslösen von Alarmen bestimmt. Eine Ausnahme hiervon bildet der Konfigurationsmodus, wobei die Änderungen der Einstellungen mit dem Vivago-Knopf quittiert werden.

2 Durch einen langen Druck auf den LIGHT-Knopf kann die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet werden. Die Hintergrundbeleuchtung erlischt nach 12 Sekunden selbst.

3 Mit dem Mode-Knopf können die verschiedenen Anzeigen der Sicherheitsuhr eingublendet werden.

Wenn Sie keinen Knopf innerhalb 60 Sekunden drücken, geht das System automatisch in den Uhrzeitmodus über. Drücken Sie lange auf den MODE-Knopf geht das System zum Uhrzeitmodus.

Knappfunktionier

Hälsoklockan har tre knappar:

1 Vivago-knappen på klockan är avsedd bara för att slå larm. Ett undantag är armbandets inställningsmodus då Vivago-knappen används för att bekräfta ändringarna.

2 Genom att trycka en stund på Light-knappen tänder man klockans bakgrundslysning. Ljuset släcks av sig själv efter 12 sekunder.

3 Med Mode-knappen kan du bläddra bland olika fönster.

Om du trycker länge på MODE-knappen eller om du inte trycker på någon knapp alls under 60 sekunder oavsett visningsläge återgår systemet till att visa klockläget.

Fonctionnalité des boutons

La montre à 3 boutons :

1 Le bouton central VIVAGO sur la montre est utilisé pour déclencher des alarmes. Dans le mode de réglage des paramètres de la montre, ce bouton est également utilisé pour confirmer des changements.

2 Une pression longue sur le bouton LIGHT allume l'éclairage de l'écran. Celui-ci s'éteint automatiquement après 12 secondes.

3 Le bouton MODE est utilisé pour se déplacer dans les différents menus d'affichage de la montre.

Un appui prolongé sur le bouton MODE ou aucun appui pendant 60 secondes entraîne un retour automatique à l'affichage de la date et de l'heure et ceci depuis n'importe quel menu.



Die Menü-Struktur

Sie gelangen in den Einstellungsmodus, indem Sie gleichzeitig LIGHT(2) und MODE(3) länger gedrückt halten. Der Einstellungsmodus hängt davon ab, in welchem Anzeigemodus die Knöpfe gedrückt werden. Im Einstellungsmodus funktionieren die Knöpfe folgendermaßen:
LIGHT: Einstellwert ändern
MODE: Stellenwechseln im Einstellungswert, z.B. von Stunden zu Minuten bei der Uhrzeiteinstellung oder die Einstellungen ändern.
VIVAGO:Quittierung der Änderungen und Wechsel in den nächsten Einstellmodus.

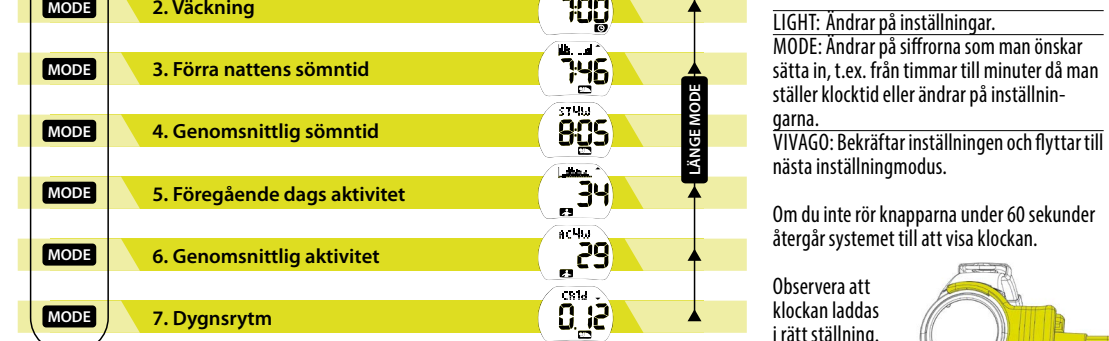
Werden für 60 Sekunden keine Knöpfe gedrückt, schaltet sich die Uhr in die normale Uhrzeitanzeige zurück.



BITTE AUFBEWAHREN!

Menystruktur

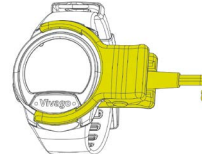
Genom att trycka samtidigt på LIGHT(2)- och MODE(3) -knapparna kommer du till inställningsläget. Inställningsläget beror på i vilket displayläge du trycker på knapparna. I inställningsläget fungerar knapparna enligt följande:



LIGHT: Ändrar på inställningar.
MODE: Ändrar på siffrorna som man önskar sätta in, t.ex. från timmar till minuter då man ställer klocktid eller ändrar på inställningarna.
VIVAGO: Bekräftar inställningen och flyttar till nästa inställningsmodus.

Om du inte rör knapparna under 60 sekunder återgår systemet till att visa klockan.

Observera att klockan laddas i rätt ställning.



BEVARA DESSA INSTRUKTIONER!

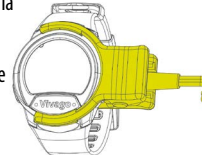
La structure du menu

Par une pression longue de manière simultanée sur les boutons LIGHT(2) and MODE(3), vous entrez dans le mode de réglage de la montre. Les fonctionnalités de réglage dépendent du mode d'affichage dans lequel vous vous trouvez lorsque vous appuyez sur les boutons. Dans le mode de réglage les fonctions des boutons sont les suivantes :

LIGHT: Changement des paramètres.
MODE: Passage d'un paramètre à un autre, par exemple des heures aux minutes dans le menu de réglage de l'heure. Changement des paramètres dans certains menus.
VIVAGO: Confirmation des modifications et passage au menu d'affichage suivant.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 60 secondes, l'écran de la montre retourne automatiquement au mode d'affichage de l'heure.

Vérifiez le bon positionnement du chargeur.



A CONSERVER!